

**DISTRITO ESCOLAR 203 DE LA UNIDAD COMUNITARIA DE NAPERVILLE
ESCUELA DE VERANO 2016 PARA LA SECUNDARIA (JUNIOR HIGH)**

Estimados padres y/o tutores:

En un esfuerzo para proporcionar más oportunidades a los estudiantes que deseen una extensión del año escolar, este año estamos ofreciendo de nuevo un programa de escuela de verano para la secundaria. El programa se divide en dos sesiones de tres semanas de duración. Todas las clases de escuela de verano comenzarán el lunes, 6 de junio de 2016. El semestre 1 terminará el 24 de junio. El semestre 2 comenzará el lunes, 27 junio y concluirá el viernes, 15 de julio. Las clases se celebrarán de lunes a viernes.

Las clases se reunirán en la **escuela Lincoln Junior High, ubicada en 1320 Olympus Dr.**

TRANSPORTE DE ESCUELA DE VERANO:

El transporte para escuela de verano estará disponible a \$25 por semestre para los residentes del distrito 203 que califiquen. Las inscripciones recibidas antes del 16 de mayo de 2016 se utilizarán para construir las rutas de autobús. **Las rutas de autobús son exclusivas para las inscripciones de escuela verano y es posible que no reflejen las rutas establecidas en el año escolar regular.** Las inscripciones que incluyen transporte presentadas después del 16 de mayo de 2016 no se considerarán en el desarrollo de las rutas de autobús; sin embargo los estudiantes podrán unirse a una ruta existente una vez que se publique. Este transporte SÓLO está disponible para la hora de llegada para la sesión 1 de escuela de verano que sucede a las 8:30 a.m. y al final de la sesión 2, que sucede a las 11:45 a.m. La elegibilidad para el transporte seguirá las políticas de autobús del año escolar regular que se encuentran en:

<http://www.naperville203.org/domain/874>

INFORMACIÓN PARA UNA PARADA DE AUTOBÚS ALTERNATIVA

Los estudiantes que son transportados a o desde una parada de autobús diferente a la asignada a su dirección deben tener una solicitud actual, firmada en el archivo de la oficina de transporte del distrito. Este formulario es necesario cuando se utiliza una guardería y el estudiante debe ser recogido o dejado en una ubicación alternativa. **Este formulario es necesario y debe ser presentado anualmente o cada vez que se realiza un cambio y se debe rellenar para la escuela de verano aunque ya se haya llenado para el año académico regular.** Los formularios deben ser recibidos a más tardar el 16 de mayo de 2016 para ser procesados para el primer día de clases. Las solicitudes recibidas después de que las clases hayan comenzado, pueden requerir hasta 3 días para ser procesadas. Las solicitudes no podrán ser concedidas si el autobús que usted solicita está completamente lleno. Haga clic aquí para descargar la solicitud de transporte para el estudiante a/de otra parada diferente de autobús. [Request to Transport Student to/from a Different Bus Stop.](#)

Los cursos que serán ofrecidos se muestran en las siguientes páginas

- El programa de escuela de verano se ofrece en una base de matrícula solamente para todos los cursos.
- La matrícula para los residentes es de \$170 para un curso de 1.5 horas/la matrícula para aquellas personas que no son residentes es de \$255 para un curso de 1.5 horas
- La matrícula para los residentes es de \$310 para un curso de 3 horas/la matrícula para aquellas personas que no son residentes es de \$510 para un curso de 3 horas.

- Una tarifa no reembolsable de inscripción de \$25 por clase.
- No se otorgarán reembolsos después del 8 de junio para las clases del 1^{er} semestre, y después del 29 de junio para las clases del segundo semestre

- Se cobrará una tarifa de \$10 para las inscripciones tardías después del 1º de mayo de 2016
- Las inscripciones con necesidades de transporte deben ser completadas a más tardar el 16 de mayo de 2016 para ser incluidas en la planificación de la ruta de transporte. Las inscripciones con necesidades de transporte después del 16 de mayo de 2016 se limitarán a las rutas establecidas.

Por favor haga la inscripción en línea O presente una inscripción completa en papel mediante el formulario que aparece en la última página de este paquete.

Si usted tiene cualquier pregunta, no dude en ponerse en contacto conmigo. ¡Espero con entusiasmo trabajar con su estudiante este verano!

Atentamente,

Andrea Szczepanski
Director del programa de escuela de verano 6-8
Distrito 203
aszczepanski@naperville203.org
630-420-6427

DISTRITO ESCOLAR 203 DE LA UNIDAD COMUNITARIA DE NAPERVILLE
ESCUELA DE VERANO PARA LA SECUNDARIA (JUNIOR HIGH)
CURSOS OFRECIDOS DE 2016 Y SUS DESCRIPCIONES

Semestre 1

Lunes, 6 de junio de 2016 – viernes, 24 de junio de 2016 (lunes a viernes)

Sesión 1-8:30-10:00 am

Sesión 2-10:15-11:45 am

Semestre 2

Lunes, 27 de junio de 2016-viernes, 16 de julio (lunes a viernes)

Sesión 1-8:30-10:00 am

Sesión 2-10:15-11:45 am

Alfabetización

Temas de alfabetización de 5^{to} grado

Quite el trabajo al leer la ficción y no ficción, al ampliar sus estrategias en este curso. Utilice esas herramientas para fortalecer sus habilidades al escribir, hablar y escuchar. Interactúe con otros estudiantes nuevos de 6^{to} grado mientras se sumerge en textos muy interesantes centrados en temas que cambian cada semana. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

| | | | |
|-----------------------------|-------------------|------------------|---|
| 5^{to} grado | semestre 1 | 6/6-6/24 | 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m. |
| | semestre 2 | 6/27-7/15 | 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m. |

Temas de alfabetización de 6^{to} grado

Quite el trabajo al leer la ficción y no ficción, al ampliar sus estrategias en este curso. Utilice esas herramientas para fortalecer sus habilidades al escribir, hablar y escuchar. Interactúe con otros estudiantes nuevos de 6^{to} grado mientras se sumerge en textos muy interesantes centrados en temas que cambian cada semana. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

| | | | |
|-----------------------------|-------------------|------------------|---|
| 6^{to} grado | semestre 1 | 6/6-6/24 | 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m. |
| | semestre 2 | 6/27-7/15 | 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m. |

Temas de alfabetización de 7^{mo} grado

Quite el trabajo al leer la ficción y no ficción, al ampliar sus estrategias en este curso. Utilice esas herramientas para fortalecer sus habilidades al escribir, hablar y escuchar. Interactúe con otros estudiantes nuevos de 6^{to} grado mientras se sumerge en textos muy interesantes centrados en temas que cambian cada semana. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

| | | | |
|-----------------------------|-------------------|------------------|---|
| 7^{mo} grado | semestre 1 | 6/6-6/24 | 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m. |
| | semestre 2 | 6/27-7/15 | 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m. |

Leer, escribir y correr

Los estudiantes que están entrando en los grados 6-8 participan en un curso basado en literatura que ofrece diferentes oportunidades de aprendizaje para trabajar en colaboración en las siguientes áreas: círculos literarios, ampliar el vocabulario, seminarios Socráticos, y el teatro de lectores. ¡Un componente de aptitud se ha incorporado en este curso para ayudar a impulsar la sinapsis permitiendo al cerebro construir nuevos puentes para el aprendizaje futuro! Este curso está diseñado para una experiencia de 6

semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Shakespeare en el verano

Este curso está diseñado para los estudiantes PI que están entrando a 6^o, 7^o, u 8^o grado. ¡Prepárese para participar en talleres de desarrollo de personajes, voz y movimiento al aire libre cuando sea posible! ¡Mientras se envuelve profundamente desde textos clásicos de Shakespeare a textos modernos favoritos, vamos a analizar más profundamente lo que hemos leído! Mientras que la clase está dirigida para los estudiantes PI, los estudiantes de la educación general que demuestran las fortalezas en el pensamiento crítico, la motivación y la pasión también son invitados. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable. Si el estudiante no está actualmente matriculado en PI, una carta breve de recomendación de su maestro actual de artes de lenguaje se debe enviar por correo electrónico a aszczepanski@naperville203.org

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Matemáticas

Matemáticas de 5^o grado

Este curso está diseñado **para los estudiantes que han terminado quinto grado**. En este curso se van a repasar las habilidades fundamentales de la multiplicación y la división, las operaciones con fracciones y decimales y expresiones/ecuaciones/desigualdades contenidas en el rigor del currículo de quinto grado. Este curso está diseñado para los estudiantes que requieren repasar y reforzar las competencias de las matemáticas de quinto grado antes de entrar en el sexto grado. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

5^{to} grado **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Matemáticas de 6^o grado

Este curso de tres semanas está diseñado **para los estudiantes que han terminado sexto grado**. En este curso se va a repasar los cálculos básicos, las fracciones, los decimales, el por ciento, medición y resolución de problemas contenidos en el rigor del currículo de sexto grado. Este curso está diseñado para los estudiantes que requieren repasar y reforzar las competencias de las matemáticas de sexto grado antes de entrar en el séptimo grado. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

6^{to} grado **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Matemáticas de 7^o grado

Este curso de tres semanas está diseñado **para los estudiantes que han terminado séptimo grado**. Este curso va a repasar las áreas de geometría, sentido numérico y cálculos básicos contenidos en el rigor del currículo de séptimo grado. Este curso está diseñado para los estudiantes que requieren repasar y reforzar las competencias de las matemáticas de séptimo grado antes de entrar en el octavo grado. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

7^{mo} grado **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
 semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Conexiones de matemáticas de honores de 5^o-6^o grado

Este curso está diseñado para los estudiantes que están entrando a sexto grado quienes recientemente calificaron para matemáticas de honores **O** están en el proceso de apelación para calificar para matemáticas de honores. Las habilidades que se enseñan en este curso ayudarán a los estudiantes a que se sientan más seguros y listos para el rigor de matemáticas de honores de sexto grado. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

5^o grado **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
 semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Conexiones de matemáticas de honores de 6^o-7^o grado

Este curso está diseñado para los estudiantes que están entrando a séptimo grado quienes recientemente calificaron para matemáticas de honores **O** están en el proceso de apelación para calificar para matemáticas de honores. Las habilidades que se enseñan en este curso ayudarán a los estudiantes a que se sientan más seguros y listos para el rigor de matemáticas de honores de séptimo grado. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

6^{to} grado **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
 semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Conexiones de matemáticas de honores de 7^o-8^o grado

Este curso está diseñado para los estudiantes que están entrando a octavo grado quienes recientemente calificaron para matemáticas de honores **O** están en el proceso de apelación para calificar para matemáticas de honores. Las habilidades que se enseñan en este curso ayudarán a los estudiantes a que se sientan más seguros y listos para el rigor de matemáticas de honores de octavo grado. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

7^{mo} grado **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.
 semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Matemáticas enriquecidas

Este curso está diseñado para los estudiantes de matemáticas de honores que están entrando a sexto, séptimo u octavo grado. Este curso no pretende rellenar carencias de aprendizaje o cubrir material que los estudiantes aprenderán el próximo año en las matemáticas de honores. En lugar de ello, este curso involucra a los estudiantes en actividades desafiantes relacionadas a las matemáticas con el fin de ayudar a aumentar habilidades de pensamiento crítico y mejorar capacidades analíticas. **Este curso no cumple los requisitos de las matemáticas de honores de la secundaria (*junior high*)**. Aunque este curso está dirigido para estudiantes de matemáticas de honores, los estudiantes que no están en las matemáticas de honores que muestran habilidades de matemáticas sobresalientes, logro, motivación y pasión por las matemáticas también pueden ser considerados. Este curso está diseñado para una experiencia de 6 semanas. Se puede inscribir a los estudiantes para cualquiera de las dos sesiones de 3 semanas, pero 6 semanas es recomendable.

Si el estudiante no está actualmente inscrito en las matemáticas de honores de la secundaria (*junior high*), una carta breve de recomendación de su maestro actual de matemáticas debe acompañar al formulario de inscripción o ser enviado por correo electrónico a Andrea Szczepanski.

Grados 5^o, 6^o, 7^o **semestre 1** 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

Exploratorio

PLTW: El vuelo y el espacio

El mundo emocionante del sector aeroespacial cobra vida a través del curso de verano llamado “El proyecto dirige el camino (PLTW, por sus siglas en inglés) vuelo y espacio”. Los estudiantes que están entrando en los grados 6-8 exploran los aviones, cohetes, la aerodinámica, y la habilidad de volar, vivir y trabajar en el espacio. Utilizarán sus conocimientos para diseñar, construir y probar un ala de avión que funcione. Software de simulación personalizado permite a los estudiantes experimentar viajes espaciales y conducir y navegar en la luna.

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} semestre 1 6/6-6/24 8:30-11:45 a.m.

PWLT: Magia de los electrones

Los estudiantes que están entrando en los grados 6-8 participan en proyectos prácticos. Los estudiantes exploran la electricidad, el comportamiento y las piezas de los átomos, y los dispositivos de detección. Ellos aprenden conocimientos y habilidades en el diseño básico de circuitos, y examinan el impacto de la electricidad en el mundo que les rodea.

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} semestre 2 6/27-7/15 8:30-11:45 a.m.

Introducción al código HS

El código HS es un programa para los estudiantes que están entrando en los grados 6-8 que introducirá a los estudiantes a la programación y los principios de la ciencia informática (de computadoras) con el fin de difundir el conocimiento de la ciencia informática a los estudiantes a través de un medio en línea. En esta clase auto-dirigida y de autoformación, los estudiantes aprenderán los fundamentos de la ciencia informática, al mismo tiempo que crean sus propias animaciones, gráficos y juegos para la red.

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} semestre 1 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m.

semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m.

El código HS intermedio

Este curso es para los estudiantes que están entrando en los grados 6-8 quienes han completado el curso la introducción al código HS. Los estudiantes ampliarán su aprendizaje en los ámbitos de la programación y los principios de la ciencia informática (de computadoras). La instrucción es autónoma y de autoaprendizaje y los estudiantes aprenden más habilidades informáticas avanzadas.

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} semestre 1 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m.

semestre 2 6/27-7/15 8:30-11:45 a.m.

La mecanografía máxima

Este curso está diseñado para los estudiantes que están entrando en los grados 6-8 para desarrollar y mejorar las habilidades de mecanografía. A lo largo del curso, los estudiantes podrán participar en actividades de grupo e independientemente, seguir los procedimientos de mecanografía y utilizar Google Drive como una unidad de trabajo personal y de colaboración. Cada estudiante obtendrá un conocimiento más profundo de mecanografía, aumentará la velocidad de escribir a máquina (mecanografía), y utilizará Google Drive eficientemente.

Grados 5^{to}, 6^{to}, 7^{mo} semestre 1 6/6-6/24 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

semestre 2 6/27-7/15 8:30-10:00 a.m. o 10:15-11:45 a.m.

INSCRIPCIÓN
DEL DISTRITO ESCOLAR 203 DE LA UNIDAD COMUNITARIA DE NAPERVILLE
ESCUELA DE VERANO 2016 PARA LA SECUNDARIA (JUNIOR HIGH)

La inscripción comienza el **11 de enero de 2016**.

Inscríbase para escuela de verano para la secundaria utilizando **uno** de los siguientes métodos:

EN LÍNEA- inscribirse en línea en <https://naperville203.revtrak.net>. (Nota: hay una tarifa de transacción del 3.5% sobre el costo total de la matrícula).

1. Haga clic en los campamentos atléticos y de aprendizaje de verano
2. Desplácese hacia abajo hasta el encabezado de escuela de verano para la secundaria
3. Haga clic en el área de la materia en la que usted está interesado
4. Haga clic en el número del curso que el que usted desea inscribirse
5. Las tarjetas de crédito son el único método de pago para inscribirse EN LÍNEA.

0

POR MEDIO DE PAPEL – Utilizando el formulario en la última página de este paquete

1. Todos los estudiantes necesitan formularios completos adecuadamente y el pago de la matrícula/curso en el momento de la inscripción.
2. Cheques y dinero en efectivo deben utilizarse para la inscripción por medio de PAPEL.
3. Devolver a la escuela Madison Junior High O enviar por correo a:
Madison Junior High School
Summer School Program
c/o Andrea Szczepanski
1000 River Oak Drive
Naperville, IL 60565

Aviso de confirmación y recibo de pago:

Si usted inscribió a su hijo en el sitio de internet de escuela de verano del distrito 203, usted recibirá un correo electrónico confirmando que su hijo está inscrito junto con el recibo de pago. No es necesario completar el formulario de inscripción del estudiante para escuela de verano, ya que usted completó toda la información que fue solicitada por vía electrónica.

Si usted inscribió a su hijo utilizando el paquete de inscripción de papel, usted recibirá una confirmación por correo electrónico una vez que su trámite sea procesado.

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DE ESCUELA DE VERANO 2016

Nombre legal completo del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____
 Nombre del padre/tutor: _____ Nivel de grado para el otoño 2016: ____
 Domicilio: _____ Escuela de asignación – JJHS, LJHS, MJHS, WJHS
 Ciudad: _____ Código postal: _____
 Teléfono del hogar: _____ Teléfono celular/del trabajo del padre: _____
 Correo electrónico del padre/tutor: _____

¿El estudiante es hispano/latino? (para fines de informes estatales):
 No (Si la respuesta es no, elegir a continuación) Sí

Elegir uno o más:

- Indio americano o nativo de Alaska
- Asiático
- Negro o africano americano
- Nativo de Hawái u de otra isla del pacífico
- Blanco

¿Hay otro idioma hablado en su hogar aparte del inglés?
 No Sí, ¿qué idioma? _____

¿Usted vive en el distrito 203? SÍ NO

#ID (para los estudiantes del distrito 203 solamente): _____
 Por favor marque aquí si el estudiante está recibiendo almuerzo gratis o a precio reducido (FRL, por sus siglas en inglés)

Si usted vive en el distrito 203, ¿usted está solicitando transporte de autobús? (7:30 a.m. y 11:50 a.m.) para el estudiante? SÍ NO

*Tenga en cuenta que una tarifa de \$25 aplica para los estudiantes que están solicitando transporte de autobús.

¿El estudiante tiene un plan 504? **SÍ** **NO** ¿El estudiante tiene un IEP? **SÍ** **NO**

¿Existe una condición médica que debemos saber? Si es así, favor de explicar:

Nombre de contacto de emergencia: _____ Número de teléfono de emergencia _____

DESEO INSCRIBIRME EN: (copiar la información de las hojas de los cursos ofrecidos y sus descripciones)

| Nombre del curso | Hora | Fechas | Costo |
|---|------|-----------------------------|-------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| +(si es aplicable) \$25 para el transporte de 1 semestre/\$50 para el transporte de 2 semestres | | | |
| +tarifa de inscripción tardía de \$10 (aplicable después del 1º de mayo, 2016) | | | |
| Hacer cheques pagaderos a Naperville School District 203 | | el total de la matrícula \$ | |